

**Grozījums Nr. 143****Jolanta Emilia Hibner, Boguslaw Sonik un citi****Ziņojums****A7-0276/2013****Linda McAvan**Tabakas un saistīto izstrādājumu ražošana, noformēšana un pārdošana  
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)**Direktīvas priekšlikums****15. apsvēruma***Komisijas ierosinātais teksts**Grozījums*

(15) Atšķirīga regulējuma iespējamību vēl vairāk palielina bažas par to, ka tabakas izstrādājumiem, tostarp bezdūmu tabakas izstrādājumiem, ir raksturīgs aromāts, kas nav tabakas aromāts un kas varētu rosināt smēķēšanas uzsākšanu vai ietekmēt patēriņa modeļus. ***Piemēram, daudzās valstīs pakāpeniski palielinājās mentolu saturošu izstrādājumu tirdzniecība, lai gan smēķēšanas izplatība kopumā samazinājās. Vairāki pētījumi liecina, ka tabakas izstrādājumi ar mentolu var atvieglot ieelpošanu, kā arī veicināt smēķēšanas uzsākšanu jauniešu vidū. Būtu jāizvairās no pasākumiem, ar kuriem nepamatoti paredz atšķirīgus nosacījumus aromatizētām cigaretēm (piemēram, mentola vai krustnagliņu cigaretēm).***

(15) Atšķirīga regulējuma iespējamību vēl vairāk palielina bažas par to, ka tabakas izstrādājumiem, tostarp bezdūmu tabakas izstrādājumiem, ir raksturīgs aromāts, kas nav tabakas aromāts un kas varētu rosināt smēķēšanas uzsākšanu vai ietekmēt patēriņa modeļus.

Or. en

**Grozījums Nr. 144**  
**Jolanta Emilia Hibner, Georgios Koumoutsakos un citi**

**Ziņojums**  
**Linda McAvan**

A7-0276/2013

Tabakas un saistīto izstrādājumu ražošana, noformēšana un pārdošana  
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

**Direktīvas priekšlikums**  
**23. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(23) Lai nodrošinātu brīdinājumu par ietekmi uz veselību veselumu un uzskatāmību un palielinātu to iedarbīgumu, ir jāparedz noteikumi attiecībā uz brīdinājumu izmēriem, kā arī uz dažiem aspektiem, kas saistīti ar tabakas izstrādājumu iepakojuma izskatu, tostarp atvēršanas mehānismu. Iepakojums un izstrādājumi var maldināt patērētājus, jo īpaši jauniešus, radot iespaidu, ka izstrādājumi ir mazāk kaitīgi. Piemēram, tas attiecas uz dažiem uzrakstiem vai elementiem, (piem., “ar zemu darvas saturu”, “viegls”, “īpaši viegls”, “maigs”, “dabīgs”, “organisks”, “bez piedevām”, “bez aromatizētājiem”, “*tievs*”), nosaukumiem, attēliem un grafiskām vai citām zīmēm. Arī atsevišķu cigarešu izmērs un izskats var maldināt patērētājus, radot iespaidu, ka tās ir mazāk kaitīgas. ***Nesen veikts pētījums arī liecina, ka tievo cigarešu smēķētāji drīzāk ticētu tam, ka to izvēlēta cigarešu marka varētu būt mazāk kaitīga. Tas būtu jānovērš.***

(23) Lai nodrošinātu brīdinājumu par ietekmi uz veselību veselumu un uzskatāmību un palielinātu to iedarbīgumu, ir jāparedz noteikumi attiecībā uz brīdinājumu izmēriem, kā arī uz dažiem aspektiem, kas saistīti ar tabakas izstrādājumu iepakojuma izskatu, tostarp atvēršanas mehānismu. Iepakojums un izstrādājumi var maldināt patērētājus, jo īpaši jauniešus, radot iespaidu, ka izstrādājumi ir mazāk kaitīgi. Piemēram, tas attiecas uz dažiem uzrakstiem vai elementiem, (piem., “ar zemu darvas saturu”, “viegls”, “īpaši viegls”, “maigs”, “dabīgs”, “organisks”, “bez piedevām”, “bez aromatizētājiem”), nosaukumiem, attēliem un grafiskām vai citām zīmēm. Arī atsevišķu cigarešu izmērs un izskats var maldināt patērētājus, radot iespaidu, ka tās ir mazāk kaitīgas.

Or. en

4.9.2013

A7-0276/145

**Grozījums Nr. 145**

**Jolanta Emilia Hibner, Boguslaw Sonik un citi**

**Ziņojums**

**A7-0276/2013**

**Linda McAvan**

Tabakas un saistīto izstrādājumu ražošana, noformēšana un pārdošana  
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

**Direktīvas priekšlikums**

**2. pants – 1. punkts – 4. apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(4) “raksturīgs aromāts” nozīmē smaržu vai garšu, kas nošķirama no tabakas smaržas un garšas un ko rada piedeva vai piedevu kombinācija, tostarp, bet ne tikai, augļi, garšvielas, garšaugi, alkohols, saldumi, **mentols** vai vaniļa, un kas sajūtama pirms tabakas izstrādājuma lietošanas paredzētajā veidā vai tās laikā;

(4) “raksturīgs aromāts” nozīmē smaržu vai garšu, kas nošķirama no tabakas **un mentola** smaržas un garšas un ko rada piedeva vai piedevu kombinācija, tostarp, bet ne tikai, augļi, garšvielas, garšaugi, alkohols, saldumi vai vaniļa, un kas sajūtama pirms tabakas izstrādājuma lietošanas paredzētajā veidā vai tās laikā;

Or. en

4.9.2013

A7-0276/146

**Grozījums Nr. 146**  
**Jolanta Emilia Hibner, Boguslaw Sonik un citi**

**Ziņojums**  
**Linda McAvan**

**A7-0276/2013**

Tabakas un saistīto izstrādājumu ražošana, noformēšana un pārdošana  
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

**Direktīvas priekšlikums**  
**6. pants – 1. punkts – 1. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

1. Dalībvalstis aizliedz laist tirgū tabakas  
izstrādājumus ar raksturīgu aromātu.

1. Dalībvalstis aizliedz laist tirgū tabakas  
izstrādājumus ar raksturīgu aromātu,  
***izņemot mentola aromātu.***

Or. en

4.9.2013

A7-0276/147

**Grozījums Nr. 147**  
**Jolanta Emilia Hibner, Boguslaw Sonik un citi**

**Ziņojums**  
**Linda McAvan**

**A7-0276/2013**

Tabakas un saistīto izstrādājumu ražošana, noformēšana un pārdošana  
COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD)

**Direktīvas priekšlikums**  
**6. pants – 1. punkts – 2. daļa**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

Dalībvalstis neaizliedz tādu piedevu izmantošanu, kas ir būtiskas tabakas izstrādājumu ražošanai, ja vien šīs piedevas nerada izstrādājumam raksturīgu aromātu.

Dalībvalstis neaizliedz tādu piedevu izmantošanu, kas ir būtiskas tabakas izstrādājumu ražošanai, ja vien šīs piedevas nerada izstrādājumam raksturīgu aromātu, ***izņemot mentola aromātu.***

Or. en